

Tehnični list za zasipni material - velja za vse rezervoarje REWATEC

- prevod v slovenski jezik -

Varna in stabilna namestitev rezervoarjev REWATEC je bistvenega pomena za stabilnost in dolgo življenjsko dobo izdelkov.

Za uspešno namestitev rezervoarja sta odločilna dejavnika: **material za zasip in strokovna izvedba vgradnje**. Uporabljajte le material, ki ga je enostavno stisniti, ki prekinja kapilarni prenos vlage in je prepusten za vodo. Okoli rezervoarja mora tvoriti trdno plast (stopnja zbitosti > 95 %). Material za zasip je treba nanašati v plasteh debeline 10 cm in ročno zbijati.

Material za zasip je treba vgraditi do 10 cm nad rob rezervoarja. Če zemlja ni prepustna, je treba nad materialom za zasipanje uporabiti zaporno plast iz kohezivnega materiala ali PE folije. Zaporna plast mora prekrivati celotno jamo.

Naša priporočila za zasipni material:

1. Okroglozrnati gramoz, največja velikost zrn 8/16 mm
(alternativno: 12/16 mm ali 8/12 mm)

Pozitivne lastnosti

- Enostavno delo, tudi če vgrajujete v lastni režiji.
- V veliki meri samozgoščevalno.
- Preprečuje nastanek votlin.
- Odlična prepustnost vode.
- Zelo visoka nosilna trdnost.

Negativne lastnosti

- Ni na voljo povsod.

PROSIMO UPOŠTEVAJTE:

Material se namesti rahlo in ročno utrjuje v plasteh. V prehodih ravnih rezervoarjev in spodnjih vbočenih delih rezervoarjev BlueLine II in NEO je treba dobro zbitost zagotoviti z ročnim vtiranjem.

2. Zrna (drobljen kamen), priporočena velikost zrn 8/16 mm (alternativa: 0/32; 2/5; 2/8; 11/16)

Pozitivne lastnosti

- Odlična prepustnost vode.
- Visoka nosilna trdnost.

Negativne lastnosti

- Ni samozgoščevalno.
- Mora biti skrbno zasipano, sicer bodo nastale praznine.
- Zahteva povečano strokovno znanje med vgradnjo.

PROSIMO UPOŠTEVAJTE:

Material se zasipa rahlo in se ročno zbije v plasteh. Dobro zbitost je treba zagotoviti z ročnim tlačenjem v prehode ravnih rezervoarjev in spodnje dele rezervoarjev BlueLine II in NEO.

3. Recikliran beton, največja velikost zrn 0/16 mm (alternativno 0/32)

Pozitivne lastnosti

- Zelo dobra prepustnost vode.
- Zelo visoka nosilna trdnost.
- Relativno nizka cena.

Negativne lastnosti

- V nekaterih primerih vsebuje veliko peska in smeti.
- Skrbno ga je treba zbiti, sicer bodo nastale praznine.
- Med vgradnjo zahteva večje strokovno znanje.

PROSIMO UPOŠTEVAJTE:

Material je treba zelo previdno in v plasteh zbiti na vseh delih, sicer obstaja nevarnost nastanka votlin, zlasti v in pod prehodi pri ravnih rezervoarjih ter v spodnjih vboklinah pri rezervoarjih BlueLine II in Neo. Alternativa 0/32 vsebuje zelo velike, včasih ostre robove, zato je treba paziti, da ne poškodujejo rezervoarja.

4. Suhi beton

Pozitivne lastnosti

- Zelo visoka nosilna trdnost.
- Dobra razpoložljivost.

Negativne lastnosti

- Neprepustno za vodo.
- Obdelujejo lahko le strokovnjaki.

PROSIMO UPOŠTEVAJTE:

Podlaga rezervoarja mora biti prepustna za vodo, npr. z uporabo drugega alternativnega polnilnega materiala. Beton se lahko uporablja samo na straneh in nad rezervoarjem. To preprečuje nabiranje vode med rezervoarjem in betonsko plastjo.

5. Glapor, največja velikost zrn 10-60 mm

Pozitivne lastnosti

- Zelo dobra prepustnost vode.
- Zelo visoka podporna sila.
- Zelo nizka specifična teža (le 10-15 % specifične teže gramoza).

Negativne lastnosti

- Visoki stroški nabave.
- Skrbno ga je treba zbiti, sicer bodo nastale votline.
- Med vgradnjo je potrebno poglobljeno strokovno znanje.

PROSIMO UPOŠTEVAJTE:

Material je še posebej primeren za vgradnjo nad rob rezervoarja, saj zmanjšuje površinsko obremenitev zemeljske obloge na rezervoar in s tem omogoča večje prekrivanje in prometne obremenitve. Na vseh območjih ga je treba zelo skrbno zbiti v plasteh. Neposreden stik z rezervoarjem ni priporočljiv. Zaradi grobe velikosti zrn obstaja nevarnost mehanskih poškodb in nesprejemljivega nastanka praznin.

Premier Tech Water and Environment GmbH

Telefon: 038847-6239-0

www.PT-WaterEnvironment.de

info.ptwe.de@premiertech.com

PREMIER TECH WATER AND ENVIRONMENT GMBH

Tehnične spremembe in pravice pridržane. Za tiskarskih napak ne prevzemamo odgovornosti. Vsebina tehnične dokumentacije je del garancijskih pogojev. Pri načrtovanju in montaži je treba upoštevati ustrezne standarde in druge predpise ter predpise o preprečevanju nesreč.

Technisches Merkblatt Verfüllmaterial für alle REWATEC Tanks

- english follows german -

Ein sicherer und stabiler Einbau der REWATEC Tanks ist unerlässlich für die Standsicherheit und eine lange Lebensdauer der Produkte.

Das Verfüllmaterial und eine fachgerechte Ausführung sind entscheidende Faktoren für einen erfolgreichen Tankeinbau. Verwenden Sie ausschließlich gut verdichtbares, kapillARBrechendes und wasserdurchlässiges Material. Es muss eine feste Packung (Verdichtungsgrad >95%) um den Tank bilden. Das Verfüllmaterial muss lagenweise in 10cm Schichten eingebracht und manuell verdichtet werden.

Das Verfüllmaterial ist bis 10cm über der Tankschulter einzubauen. Oberhalb des Verfüllmaterials ist bei nicht sickerfähigem Boden eine Sperrschicht aus bindigem Material oder PE-Folie zu verwenden. Die Sperrschicht muss die gesamte Grube überdecken.

Unsere Materialempfehlungen zur Verfüllung:

1. Rundkornkies

Maximale Körnung 8/16 mm (alternativ: 12/16 mm oder 8/12 mm)

Positive Eigenschaften

- Gut zu verarbeiten, auch im DIY-Bereich
- Weitestgehend selbstverdichtend
- Vermeidung von Hohlräumen
- Hervorragende Wasserdurchlässigkeit
- Sehr hohe Stützkraft

Negative Eigenschaften

- Nicht überall verfügbar

Zu beachten:

Das Material wird lose geschüttet und lagenweise manuell verdichtet. In den Durchzügen der Flach tanks und den unteren Zwickeln der BlueLine II und NEO-Tanks ist durch manuelles Nachstochern eine gute Verdichtung sicher zu stellen.

2. Splitt (auch Frostschutz)

Empfohlene Körnung 8/16 mm (alternativ: 0/32; 2/5; 2/8; 11/16)

Positive Eigenschaften

- Hervorragende Wasserdurchlässigkeit
- Hohe Stützkraft

Negative Eigenschaften

- Nicht selbstverdichtend
- Muss sorgfältig verdichtet werden, sonst bilden sich Hohlräume
- Erfordert erhöhtes Fachwissen beim Einbau

Zu beachten:

Das Material wird lose geschüttet und lagenweise manuell verdichtet. In den Durchzügen der Flachtanks und den unteren Zwickeln der BlueLine II und NEO-Tanks ist durch manuelles Nachstochern eine gute Verdichtung sicher zu stellen.

3. Betonrecycling

Maximale Körnung 0/16 mm (alternativ 0/32)

Positive Eigenschaften

- Sehr gute Wasserdurchlässigkeit
- Sehr hohe Stützkraft
- Vergleichsweise kostengünstig

Negative Eigenschaften

- Enthält teilweise viel Sand und Müll
- Muss sorgfältig verdichtet werden, sonst bilden sich Hohlräume
- Erfordert erhöhtes Fachwissen beim Einbau

Zu beachten:

Das Material muss an allen Bereichen sehr sorgfältig und lagenweise verdichtet werden, sonst besteht die Gefahr der Bildung von Hohlräumen, insbesondere in und unter den Durchzügen bei den Flachtanks und an den unteren Zwickeln bei BlueLine II und Neo-Tanks. Die alternative 0/32 enthält sehr große, teils scharfkantige Bruchstücke, hier ist darauf zu achten, dass diese den Tanks nicht beschädigen.

4. Magerbeton (Trockenbeton)

Positive Eigenschaften

- Sehr hohe Stützkraft
- Gute Verfügbarkeit

Negative Eigenschaften

- Nicht wasserdurchlässig
- Nur durch Fachkräfte zu verarbeiten

Zu beachten:

Die Bettung des Tanks muss wasserdurchlässig sein, z.B. durch anderes alternatives Füllmaterial. Beton kann ausschließlich an den Seiten und oberhalb des Tanks verwendet werden. So wird verhindert, dass sich Wasser zwischen Tank und Betonschicht sammelt.

5. Glasschaumschotter Maximale Körnung 10–60mm

Positive Eigenschaften

- Sehr gute Wasserdurchlässigkeit
- Sehr hohe Stützkraft
- Sehr geringes spezifisches Gewicht
(nur 10–15% des spezifischen Gewichtes von Kies)

Negative Eigenschaften

- Hohe Beschaffungskosten
- Muss sorgfältig verdichtet werden, sonst bilden sich Hohlräume
- Erfordert erhöhtes Fachwissen beim Einbau

Zu beachten:

Das Material bietet sich vor allem für den Einbau oberhalb der Tankschulter an, da es die Flächenlast der Erdüberdeckung auf den Tank verringert und so größere Überdeckungen und Verkehrslasten ermöglicht.

Es muss in allen Bereichen sehr sorgfältig lagenweise verdichtet werden. Der direkte Kontakt zum Tank ist nicht zu empfehlen. Es besteht die Gefahr der mechanischen Beschädigung und unzulässiger Hohlraumbildung aufgrund der groben Körnung.

Premier Tech Water and Environment GmbH

Telefonische Fachberatung: 038847-6239-0

www.PT-WaterEnvironment.de

info.ptwe.de@premiertech.com

PREMIER TECH WATER AND ENVIRONMENT GMBH

Technische Änderungen und Rechte vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler.

Die Inhalte der technischen Dokumentation sind Bestandteil der Garantiebedingungen. Es sind bei Planung und Einbau die einschlägigen Normen und andere Regelwerke sowie die Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

Technical data sheet for filling material valid for all REWATEC tanks

Safe and stable installation of the REWATEC tanks is essential for the stability and long service life of the products.

The backfill material and professional execution are decisive factors for successful tank installation. Only use material that is easy to compress, breaks capillaries and is permeable to water. It must form a solid pack (compaction level >95%) around the tank. The backfill material must be applied in layers of 10 cm and compacted manually.

The backfill material must be installed up to 10 cm above the tank shoulder. If the soil is not permeable, a barrier layer made of cohesive material or PE film must be used above the backfill material. The barrier layer must cover the entire pit.

Our backfill material recommendations:

1. Round-grain gravel

Maximum grain size 8/16 mm (alternatively: 12/16 mm or 8/12 mm)

Positive properties

- Easy to work with, even in the DIY sector
- Largely self-compacting
- Avoids cavities
- Excellent water permeability
- Very high support strength

Negative properties

- Not available everywhere

Please note:

The material is poured loosely and manually compacted in layers. In the passages of the flat tanks and the lower gussets of the BlueLine II and NEO tanks, good compaction must be ensured by manually poking.

2. Grit (crushed stone)

Recommended grain size 8/16 mm (alternative: 0/32; 2/5; 2/8; 11/16)

Positive properties

- Excellent water permeability
- High support strength

Negative properties

- Not self-compacting
- Must be carefully compacted, otherwise voids will form
- Requires increased specialist knowledge during installation

Please note:

The material is poured loosely and manually compacted in layers. Good compaction must be ensured by manually poking in the passages of the flat tanks and the lower gussets of the BlueLine II and NEO tanks.

3. Concrete recycling

Maximum grain size 0/16 mm (alternatively 0/32)

Positive properties

- Very good water permeability
- Very high support strength
- Comparatively inexpensive

Negative properties

- Contains a lot of sand and rubbish in some cases
- Must be carefully compacted, otherwise voids will form
- Requires increased specialist knowledge during installation

Please note:

The material must be compacted very carefully and in layers in all areas, otherwise there is a risk of voids forming, especially in and under the passages in the flat tanks and in the lower gussets in the BlueLine II and Neo tanks. The alternative 0/32 contains very large, sometimes sharp-edged fragments, care must be taken here to ensure that these do not damage the tank.

4. Lean concrete (dry concrete)

Positive properties

- Very high support strength
- Good availability

Negative properties

- Not permeable to water
- Can only be processed by specialists

Please note:

The bedding of the tank must be permeable to water, e.g. by using other alternative filling material. Concrete can only be used on the sides and above the tank. This prevents water from collecting between the tank and the concrete layer.

5. Glass foam gravel

Maximum grain size 10–60mm

Positive properties

- Very good water permeability
- Very high support force
- Very low specific weight (only 10–15% of the specific weight of gravel)

Negative properties

- High procurement costs
- Must be carefully compacted, otherwise voids will form
- Requires increased specialist knowledge during installation

Please note:

The material is particularly suitable for installation above the tank shoulder, as it reduces the surface load of the earth covering on the tank and thus enables larger coverings and traffic loads.

It must be very carefully compacted in layers in all areas. Direct contact with the tank is not recommended. There is a risk of mechanical damage and unacceptable void formation due to the coarse grain size.

Premier Tech Water and Environment GmbH

Expert advice by telephone: 038847-6239-0

www.PT-WaterEnvironment.de

info.ptwe.de@premiertech.com

PREMIER TECH WATER AND ENVIRONMENT GMBH

Technical changes and rights reserved. No liability for printing errors.

The contents of the technical documentation are part of the guarantee conditions. The relevant standards and other regulations as well as the accident prevention regulations must be observed during planning and installation.